

Senderos de mi vida

By

Brooke Alderman

Modern Languages and Literature Department
College of Liberal Arts

California Polytechnic State University
San Luis Obispo

December 2009

Brooke Alderman

MLL 460 Senior Project

Dr. Gloria Velásquez

Diciembre 2009

Senderos de mi vida

¿Cómo se expresa una persona? Algunas personas cantan para expresar sus sentimientos, mientras que otras tocan la guitarra. Cada individuo tiene su propia historia

y es muy importante tener una manera de contarla. La poesía es un método muy creativo de expresar los sufrimientos y también de recordar los triunfos. La creatividad permite que uno se transforme y se entienda mejor. La poesía ofrece esta libertad.

La poesía ha sido mi salvación. Durante toda mi vida, mis poemas han servido para sostenerme y aliviarme. Mi niñez fue difícil, crecí con mucha angustia y con la necesidad de luchar para sobrevivir. Los poemas en esta colección me han dado alas para volar. Con la madurez, me han permitido entender el desarrollo de mi vida y así poder soñar en un futuro feliz.

El propósito de este libro es revelar las diferentes etapas de mi vida a través de mis sentimientos poéticos. Incluye poemas de mi niñez, juventud y vida universitaria. Con esta colección, espero inspirar a otros y enseñarles que la poesía pueda curar las heridas del alma.

1

El ruido

Oigo las peleas.

Las oía cuando tenía cuatro años. Las oía a través de los barrotes de mi cuna.

Entraban por las paredes finas de mi primera casa.

Solamente trataba de imaginarme la situación.

El conflicto emocional de todas las personas que estaban allí.

Como la inocencia de una niña,
Una niña que tenía cuatro años.
Pelo café oscuro
ojos azules que cicatrizaban el alma.
Ella trabajaba constantemente.
Él, desempleado y a veces inútil.
Después de que la tormenta ha pasado,
Sus razones se entenderán y sus disculpas se aceptarán.
Después de reflexionar y pensar,
La niña inocente puede sentir felicidad.
Sentirse feliz por estar viva y tener buena salud.
Sentirse feliz porque ella sí tiene una familia.
No oigo las peleas.

2

Una niña de dios

Es fácil ser niña,
Una no sabe mucho.
Ella no puede distinguir entre la verdad
y la mentira
Sus ojos son inocentes,

Sus palabras son tranquilizantes.

Su risa es pura

Como una paloma.

La niña ama a sus padres

Su inocencia refleja la belleza del mundo.

3

Un árbol maduro

Como un árbol,

Creeceré.

No quiero ser niña,

Quiero ser adulta

Con una familia.

Como una pintura,
Tengo muchos colores,
Pero no puedo hablar.
Quisiera encontrar mi voz.
Quisiera ser completa.
¡Escúchenme todos!



4

La reflexión en mi espejo

Explícame tu alma tóxica.
¿Ves toda mi belleza?
“Estoy aquí papá”
Mi padre no me conoce...
Por los primeros catorce años de mi vida,

Él no me conoce...

No quiere ir a mis partidos de fútbol.

No me ayuda a desarrollarme.

¡Ojalá que me creas, papá!

Tu voz es un sonido extraño.

¿Me amas?

5

Un sueño ideal

La existencia humana es complicada y multicultural.

La carretera es estrecha, pero el camino es ancho.

¿Por qué es necesario que tantas personas se odien?

Para “ellos” el odio ocasiona un sentimiento falso de alegría.

La discriminación hace que nazca una revolución social,

Una que cambie las vidas y cure las almas heridas.

Llevarse bien. Respirar el mismo aire. Tomar la misma medicina para curar esta

enfermedad que nosotros compartimos

Destruir el prejuicio es un sueño con una meta ideal...



6

Página blanca

¿Qué ocurre cuando no hay inspiración?

Cuando las olas no corren en la playa,

Y el viento no toca tu pelo.

Noches largas sin pluma.

No hay velas, ni pensamientos.

La página me pregunta, “¿Estás feliz?”

Hay tanta información.

La información alborota mi mente,

Pero no hay espacio para expresarme.

No puedo escribir porque no tengo pensamientos.

La belleza de cada palabra.

Las huellas de la pluma.

Las palabras me recuerdan que no tengo pensamientos.

Trato de escribir.

Las palabras son los símbolos que no puedo entender.

Necesito abrir mis alas y reflexionar.

Alma libre.

“Cálmate mi’ja,

Recuerda que la vida es sencilla.

Cálmate mi’ja.

Inspírame con tus palabras.

7

El camino

Cada persona tiene un sendero.

¿Dónde está el camino?

¿Cuántas lágrimas y tiempo se necesitan para encontrar el camino?

¿Dónde está el final?

Yo pienso que no hay un final posible.

El camino dura toda la vida hasta la muerte.

¿Dónde está la línea de tope?

No puedo solucionar este caos.



8

Voces fuertes

¿Quién tiene el derecho de juzgar?

Las normas de la sociedad nos hacen como tontos.

Nadie puede romper esta ignorancia.

La sentencia de la sociedad es muy fuerte

Las leyes se hacen, pero no cambian nada.

Todo permanece igual.

¿Quién romperá este ciclo?

¿yo?

¿tú?

Tú podrías cambiar esta ignorancia.

Tú debes hablar por los mudos.

Enséñame cómo inspirar a los demás.

Enséñame cómo abrir mis alas.

9

Navegando

¿Hay un fin

cuando no hay un principio?

¿Es posible empezar otra vez,

O es demasiado tarde?

El barco ha partido.

El capitán no tiene cara
No tiene nombre
No tiene identidad.
Sus razones por navegar no se entienden,
Y el viaje es muy imprevisto.
¿Por qué tomar el viaje ahora,
y dejar atrás a las personas que te aman?
¿Cuándo volverás?

10

Un día a la vez
El sufrimiento me llena todo el cuerpo.
Cuando yo pienso en esta época en mi vida.
Las memorias inundan mi mente y ahogan mis pensamientos,
Todas estas memorias me hacen reflexionar tanto.
Pensar en este tiempo me hace sentir angustia y dolor en mi alma.

Estas memorias son dulces también.

Me ayudan a entender los aspectos tóxicos de mi familia.

Fluyen tranquilamente como un río.

Mi espíritu vuela como mariposa.

Yo estoy libre para ayudar a toda la sociedad.

Una persona a la vez,

Un día a la vez.



11

Trece años

El número trece es lo peor.

Fue la etapa más difícil de mi vida.

Las chicas se burlaban de mí.

Ellas decían que mi vestido era horrible.

Ellas me robaron mi auto-estima.

Estas memorias fluyen en mi pensamiento.

Nunca las olvido.

Los maestros no me entendían.

No les gustaba mi pasión.

Ahora sé que el número trece

No es lo peor.

12

El amor falso

Tu corazón está oscuro.

Nunca entendiste mis sentimientos.

Cuando te hablé, no me escuchaste.

Nuestras peleas fueron mi manera de expresarme,

Pero tú odiaste mis palabras.

Nuestras peleas causaron el final.

Nunca me dijiste que era linda,

Nunca me dijiste que me amabas.

Cuando te veo, lloro.

Lloro lágrimas por tu engaño.

¡Ojala que tú no vivieras en San Luis!

¡Ojala que nunca te hubiera conocido!



13

Una activista

Me gusta ayudar a los pobres.

Veo sus almas tristes

Y sus vidas destruidas.

Quiero alimentar sus cuerpos.

Quiero cambiar el mundo.

Y reparar corazones heridos,
Compartir mis posesiones con ellos.
Compartir mi amor para
cambiar el mundo.

14

Una soñadora

Soy una soñadora,
Soy una activista.
Tengo las manos de mi madre
Y los ojos de mi padre.
Con mis manos me mantengo

Y con mi mirada creo amor.

Soy una soñadora

Soy una mujer luna.

Tengo un corazón fuerte,

Tengo alas abiertas.

15

Mi profesora chicana
Para la Doctora Velásquez

Tus ojos están tranquilos.

Tu conocimiento es interminable.

Me enseñes como expresarme

Y conocerme.

Tus poemas son una inspiración para mí.

Tu alma es pura.
Tus palabras son sencillas
Pero fuertes.
Tu honradez me inspira.
Tus raíces chicanas me inspiran.
Yo te entiendo a ti.
Nuestros pensamientos son complicados
Y esta realidad nos une.
Tu espíritu es contagioso.
Tu casa es tranquila.
Tu corazón siempre me inspirará.

16

Mujer de triunfos

Es el presente.
Estoy feliz por el presente.
Tengo la capacidad de usar
El pasado como una lección.
Ahora estoy contenta.

Me gusta la mujer que soy
Y la activista que seré en el futuro.
Yo me graduaré.
Estoy alegre por recibir mi título.
Sentir el papel en mi mano.
Sentir el éxito.
¡He triunfado!

17
Paciencia

Estoy buscando el amor.
No tengo paciencia.
Quiero el amor ahora.
Puedo escucharme hablar
De tus problemas

Y de tus triunfos.
Te daré un masaje,
Te cocinaré un bistec.
Esto sería increíble.
Estoy lista para el amor,
Pero el amor nunca
está listo para mí.

18



La extranjera

¿Te sientes como una extranjera en tu casa?

Me siento enajenada como si estuviera desnuda.

Este sentimiento es mío.
Esta ciudad, esta burbuja.
Me siento fea, insegura, y sin vida.
Me siento acabada sin existencia.
Cuando hablo mis palabras son como un eco.
Quiero un refugio.
Quiero salir de este lugar, pero ¿a dónde voy?
No hay un espacio libre,
Libre sin prejuicio.
Me siento sola.
Lloro lágrimas espesas en mi almohada.
Estoy sola en mi cama.
Mi corazón está vacío.

19
Dar gracias

A veces el tiempo pasa
sin pensarlo.
Se van los días y momentos.
¿Mejorarás el mundo?
¿Serás una activista cultural?

¿O serás pasiva?

¿Serás una sombra de otros?

¿Te esconderás por tus miedos?

No dejes que te consumen tus demonios.

Despiértate, mujer.

Escúchame bien.

Vive plenamente.

Dales gracias a tus padres.

Dales gracias por *la vie*.

20

Sonreír

Me siento deprimida.

Sonrío sin querer

Mi cara está pálida.

Soy como un cuadro,

Un cuadro que se admira,

Pero solamente es una ilusión.

Estaré confundida.

Mi mente gira como una máquina.

Me siento agotada.

Necesito un cambio en mi vida.

No me juzgues por ser una loca.

No me juzgues por tener estos pensamientos.

21

La ignorancia

Hay que aceptar la realidad,

Para estar tranquilo.

El cambio no es fácil,

Pero te hace más fuerte.

El alma estará libre.

Todos tenemos debilidades.
El sendero es peligroso.
Pero las recompensas son valiosas.
Hay que despertarse y reflexionar.
Puedo sentir la paz en mis venas.
Pero a veces siento que estoy perdida.
Me siento profundamente sola.
Entonces pienso en mi familia
Su belleza
Su cariño
Ahora...siento paz.

22

El futuro: L'avenir

J'ai peur. J'ai peur de l'avenir.
¿En qué ciudad viviré?
Serai-je psychologue?
Beaucoup de questions,
mais n'il y a pas de reponse.
Yo espero encontrar una bola de cristal.

Una visión del futuro.

¿Tendré un esposo?

Ahora no tengo fe.

No tengo esperanza de encontrar un buen hombre.

No quiero casarme sin un dulce compañero.

Je connais ma valeur et mes capacités.

J'ai beaucoup de douleur

Et je veux savoir

s'il y a un avenir avec un homme.

23

La tentación

Me siento tentada.

Necesito adaptarme a una vida nueva.

Mi alma grita como una recién casada.

Pero, ahora soy adulta.

Necesito crecer y romper mi adicción.

Todos me dicen que hay doce pasos...

Para mí, solamente hay un paso.



24

Mi padre, mi amigo

Él me ama.

Mi padre me ama.

A través de mi sufrimiento, él me ama.

Ahora, él va a mis partidos de fútbol.

Mi padre me ve en mis partidos de fútbol.

Él escucha mis palabras.

Mi padre siente todo mi amor.

Él me prepara comida,

Él me cuida/

Mi padre siente todo mi sufrimiento.

Él me ama.

25

Senderos

Difícil la universidad.

Cosechar el conocimiento

Desarrollarme también.

Notas que no me definen.

Memorias y amigas

Son el éxito real.

Siempre apreciaré la etapa universitaria.

Pero ya es el tiempo de volar alto.

